

# MOTOPOMPES INCENDIE PORTABLES

## TOHATSU

COMPACTES

LEGERES

TRES MANIABLES

HAUTE FIABILITE

HAUTE TECHNOLOGIE

MEILLEUR RENDEMENT POIDS/PUISSANCE



**motralec**

4 rue Lavoisier - ZA Lavoisier - 95223 HERBLAY CEDEX

Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48

Demande de prix / e-mail : [service-commercial@motralec.com](mailto:service-commercial@motralec.com)

[www.motralec.com](http://www.motralec.com)





# Performances

## Modèles V20E et V20ES

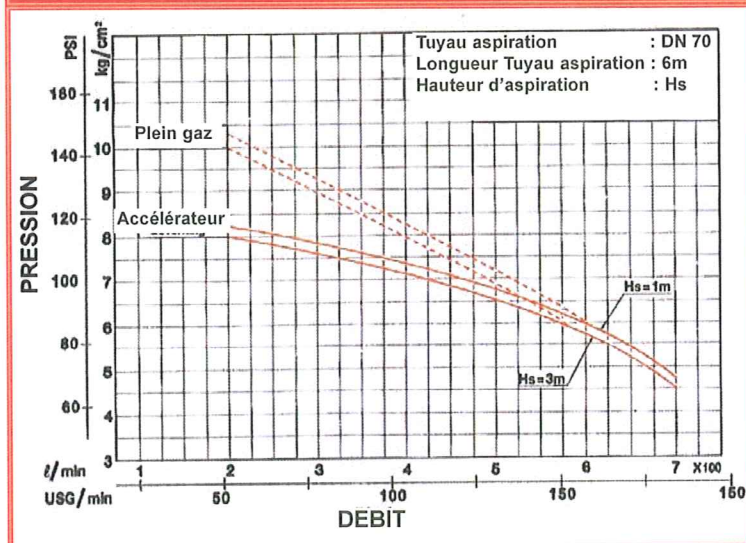
Vanne  
1/4  
de tour  
à boisseau  
sphérique



**V20ES**

Modèles à  
mélangeur  
huile/essence  
automatique

### COURBE DE PERFORMANCES





# Performances

## Modèles VC72AS et VC72BS

Vanne  
1/4 de tour  
à boisseau  
sphérique

New



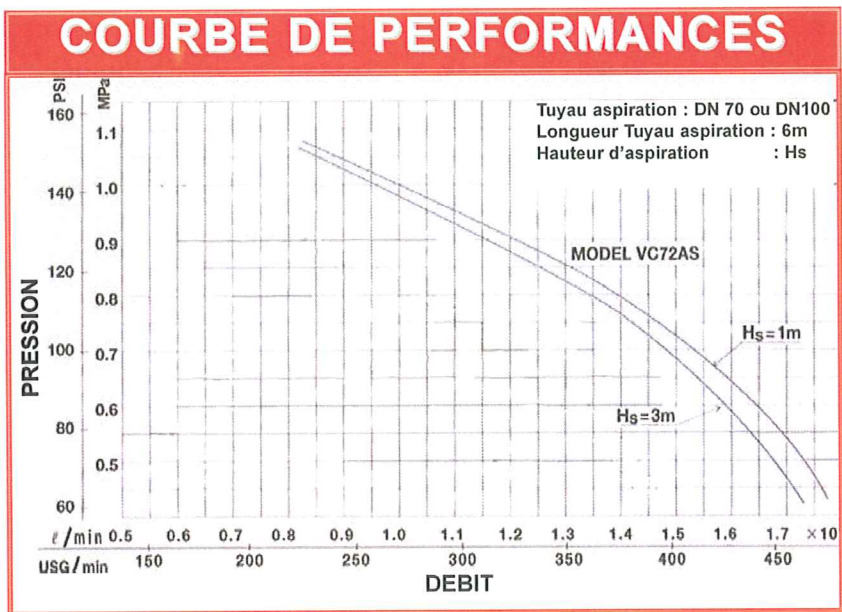
**VC 72AS**



**VC 72BS**

New

Amorçage  
totalement  
automatique  
dès la mise  
en route



Equivalence MPa - Bar : 1 pour 10 par défaut



Performances

**1500/10**

Modèles VC82ASE et VC85BS

Vanne  
1/4 de tour  
à boisseau  
sphérique

New



**VC82ASE**

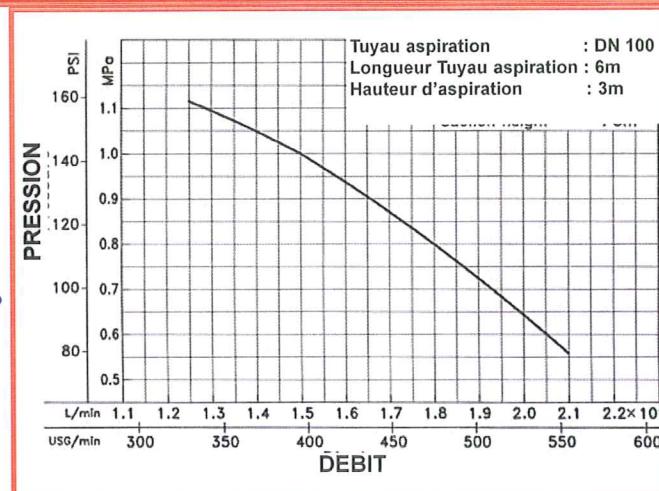


**VC85BS**

New

Amorçage  
totalement  
automatique  
dès la mise  
en route

**COURBE DE PERFORMANCES**



DEUX SORTIES  
AU  
REFOULEMENT  
ORIENTABLES  
CHACUNE DE 90°

Hautes Performances  
plus de 1500 l/min  
à 10 bars avec un  
encombrement et un  
poids très réduits

Equivalence MPa - Bar : 1 pour 10 par défaut

CE2A SA

# Les avantages des MOTOPOMPES INCENDIE

## TOHATSU

### LEGERES ET COMPACTES

L'emploi de matériaux légers mais résistants, alliages d'aluminium et de bronze, permet de réduire le poids tout en prolongeant la durée de vie. De par les dimensions très réduites les motopompes TOHATSU peuvent être aisément transportées par deux personnes et être logées ou installées dans un espace très réduit.

### GRANDE PUISSANCE, MOTEUR TRES FIABLE AVEC AUTO-GRAISSEUR

Les puissances moteur sont parfaitement adaptées aux puissances absorbées des pompes. L'essence et l'huile sont mélangées automatiquement dans la proportion exacte requise. Avec l'auto-graisseur, il y a un voyant et un buzzer avertisseur lorsque le niveau d'huile restant dans le réservoir d'huile atteint 1/4 de la capacité.

### REDUCTION DU NIVEAU SONORE

Des silencieux ont été rajoutés à l'entrée d'air et au pot d'échappement. Ce dernier est refroidi par une circulation d'eau froide.

### HAUTES PERFORMANCES HYDRAULIQUES

Dans la classe de ces motopompes Incendie les TOHATSU offrent le meilleur rapport Poids/Puissance :

Pression (Bars)	V20E & V20ES	VC72AS & VC72BS	VC82ASE & VC85BS
0.4 MPa 4		1700 l/min	
0.6 MPa 6	575 l/min	1550 l/min	2050 l/min
0.8 MPa 8	300 l/min	1300 l/min	1800 l/min
1.0 MPa 10		950 l/min	1500 l/min

Toutes les performances ci-dessus sont mesurées avec une hauteur d'aspiration de 3 m.

### POMPE A VIDE D'AMORCAGE (NOUVEAUX MODELES A AMORCAGE AUTOMATIQUE)

Toutes les TOHATSU sont équipées d'une pompe annexe à vide à palettes qui est enclenchée manuellement ou automatiquement en tournant le bouton de démarrage (modèles VC72BS & VC85BS). Les performances d'aspiration sont exceptionnelles : de 5 secondes à 1 m de hauteur à 10 secondes à 8 m de hauteur. Le maximum de hauteur d'aspiration est de 9 m.

### NOUVEAU DESIGN, NOUVEAU CAPOTAGE, NOUVELLES VANNES A BOISSEAU SPHERIQUE.

Le nouveau capotage protège complètement toute la motopompe contre l'eau (pluie, arrosage intempestif). Il est très facilement escamotable donnant accès à toutes les parties internes moteur et pompe. Les modèles V20E & V20ES, VC72BS & VC85BS sont équipés de nouvelles vannes 1/4 de tour à boisseau sphérique avec grand levier au design moderne et limitant les coups de bélier à la fermeture de la vanne.

### REFROIDISSEMENT par EAU en CIRCUIT FERME (sauf V20E et V20ES : refroidissement par air)

L'eau de refroidissement moteur est recyclée au refoulement de la pompe principale. Il n'y a plus d'eau perdue.

### CONTROLES CENTRALISES

Le manomètre de pression, le vacuomètre ainsi que l'accélérateur et le démarreur sont tous centralisés sur le tableau de bord. Sur ce tableau figure aussi le "OK Monitor" qui donne les informations de niveaux d'essence, d'huile et de surchauffe éventuelle du moteur (sauf V20E et V20ES).

### STARTER AUTOMATIQUE

Ce starter unique et automatique permet de démarrer la motopompe par tous types de temps.

### VIDANGE CARBURATEUR

Après utilisation de la motopompe et en cas de stockage prolongé, il y a une petite vanne de vidange du mélange 2 temps qui à la longue peut faire un dépôt dans la cuve du carburateur. On évite ainsi ce genre de dépôt nuisible à une bonne remise en route après un long entreposage.

### SONDE DE SURCHAUFFE (sauf V20E et V20ES)

Une sonde de surchauffe moteur placée entre les deux cylindres détecte toute élévation de température anormale due à une mauvaise circulation de l'eau de refroidissement venant de la pompe principale qui serait désamorcée. Cette sonde arrête le moteur automatiquement si la température atteint 80°C.

### DEMARRAGES ELECTRIQUES et MANUELS (sauf V20E)

Deux systèmes de démarrage sont disponibles : électrique avec batterie (sauf V20E) et en secours par lanceur à corde avec retour automatique.

### RESERVOIR et POT EN ACIER INOXYDABLE

Les modèles VC72AS & VC72 BS et VC85BS sont équipés d'un réservoir d'essence et d'un pot d'échappement tout en acier inoxydable. Pour les modèles V20E & V20ES et VC82ASE seul le réservoir d'essence est en acier inoxydable.

### SORTIES REFOULEMENT ORIENTABLES EXTREMEMENT PRATIQUES

Modèles V20E & V20ES : la sortie au refoulement est orientable sur 90°.

Modèles VC72AS & VC72BS : la sortie au refoulement est orientable sur 180°.

Modèles VC82ASE & VC85BS : ces modèles possèdent DEUX SORTIES AU REFOULEMENT chacune orientable de 90°.

# Caractéristiques des TOHATSU

	V20E	V20ES	VC72AS	VC72BS	VC82ASE	VC85BS
LEGERE et COMPACTE	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
AUTO-GRAISSAGE (mélangeur autom.)	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
POMPE A VIDE D'AMORCAGE Manuelle (M) ou Automatique (A)	M	M	M	A & M	M	A & M
Eau de refroidissement en circuit fermé	NON (air)	NON (air)	OUI	OUI	OUI	OUI
Contrôles centralisés "OK Monitor"	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
STARTER AUTOMATIQUE	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
VIDANGE CARBURATEUR	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
SURCHAUFFE MOTEUR	NON	NON	OUI	OUI	OUI	OUI
Double démarrage électrique et manuel	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
Réservoir et/ou Pot en inox	Réservoir	Réservoir	les 2	les 2	Réservoir	les 2
VANNE THERMOSTATIQUE sur circuit refroidissement eau	SANS	SANS	OPTION	OUI	OPTION	OUI
VANNE REFOULEMENT à Volant (V) ou Boisseau sphérique 1/4 de tour (BS)	BS	BS	V	BS	V	BS
Sorties au refoulement orientables	1x90°	1x90°	1x180°	1x180°	2x90°	2x90°

## MOTOPOMPES PORTABLES

**motralec**

4 rue Lavoisier - ZA Lavoisier - 95223 HERBLAY CEDEX

Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48

Demande de prix / e-mail : [service-commercial@motralec.com](mailto:service-commercial@motralec.com)

[www.motralec.com](http://www.motralec.com)